

## CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

---

SESSION ORDINAIRE 1997-1998

25 février 1998

---

### PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative à l'interdiction de la tenue  
de salons dédiés aux techniques d'armement  
ou de guerre dans la Région  
bruxelloise par l'AFCEA  
(Armed Forces Communications &  
Electronics Association)**

(déposée par  
Mme Danielle CARON (F))

---

Le Parlement bruxellois,

Considérant que la prolifération des armes de guerre constitue un important facteur de déstabilisation dans le monde;

Considérant que les conflits armés empêchent le développement dans le Tiers Monde et ailleurs et entraînent la destruction de ce qui avait déjà été réalisé;

Considérant que la violence est l'une des causes du problème des réfugiés et qu'il faut privilégier la suppression des causes plutôt que remédier aux séquelles;

Considérant que tous les moyens autres que la guerre doivent être privilégiés en vue du règlement des conflits;

Considérant que les récents exemples du Rwanda, de la Somalie et de l'ex-Yougoslavie sont suffisamment illustratifs de ce qui vient d'être dit;

Considérant que l'on servira davantage la paix et la sécurité dans le monde en convertissant la production militaire en production civile, et que l'on pourra lutter ainsi contre les principales causes des conflits armés, à savoir la pauvreté et le chômage;

## BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

---

GEWONE ZITTING 1997-1998

25 februari 1998

---

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het verbod om AFCEA  
(Armed Forces Communications &  
Electronics Association) in het  
Brussels Gewest beurzen voor  
wapensystemen of oorlogstechnologie  
te laten organiseren**

(ingediend door  
mevrouw Danielle CARON) (F))

---

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

Overwegende dat de proliferatie van de oorlogswapens een belangrijke factor is van de destabilisatie in de wereld;

Overwegende dat de gewapende conflicten de ontwikkeling in de Derde Wereld en elders verhinderen en leiden tot de vernietiging van wat reeds verwezenlijkt is;

Overwegende dat het geweld een van de oorzaken is van het vluchtelingenprobleem en dat men de oorzaken moet wegnemen in plaats van iets te doen aan de gevolgen ervan;

Overwegende dat bij voorrang alle andere middelen dan de oorlog moeten worden aangewend om conflicten op te lossen;

Overwegende dan hetgeen zich in een recent verleden in Rwanda, Somalië en ex-Joegoslavië heeft voorgedaan duidelijk maakt wat zo even gezegd is;

Overwegende dat men meer doet voor de vrede en de veiligheid in de wereld door de productie voor militaire doeleinden om te zetten in een productie voor burgerdoeleinden en dat men aldus de voornaamste oorzaken van de gewapende conflicten, te weten armoede en werkloosheid, zal kunnen bestrijden;

Considérant que les systèmes d'armement de pointe jouent un rôle tout aussi destructeur ou même plus destructeur encore que les fusils, les canons et les mines terrestres;

Considérant qu'il existe, entre le commerce des armes et la politique de coopération au développement, un lien néfaste qui empêche de développer celle-ci dans une optique rationnelle, si bien que les efforts que l'on déploie aux fins de la coopération au développement sont constamment tous remis en question, et que l'on assiste à une militarisation croissante des pays en développement;

Considérant que ce sont surtout les nations et les pouvoirs politiques qui sont demandeurs de systèmes d'armement de pointe, qu'ils influencent directement le processus de production, mais qu'ils veillent insuffisamment à la régulation du commerce et de la production des armes;

Considérant qu'il n'y a aucune raison de considérer que le jeu de l'offre et de la demande sur le marché de ces biens permettra automatiquement d'obtenir des résultats optimaux;

Considérant que le commerce des armes entraîne souvent des violations indirectes des droits de l'homme.

Vu que l'Armed Forces Communications & Electronics Association n'est pas un club d'amateurs innocents mais un lobby militaro-industriel avec des ramifications dans le monde entier.

Vu que l'AFCEA organise chaque année un salon d'armement à Bruxelles, où producteurs et commerçants d'armes rencontrent leurs clients potentiels du monde entier.

Considérant que la Chambre et le Sénat belges ont approuvé des résolutions condamnant la tenue des salons d'armement considérés comme «politiquement et éthiquement indésirables».

Considérant que notre Région ne doit surtout pas être le centre de «trafic» ou de commerce d'armes.

Décide que l'organisation des salons d'armement est politiquement et éthiquement indésirable en Région bruxelloise, notamment parce que le Parlement belge a pris diverses initiatives pour enrayer le commerce des armes.

Demande au Gouvernement de mettre tout en oeuvre pour que l'organisation de salons comme celui organisé récemment par l'AFCEA (Armed Forces Communications & Electronics Association) au plateau du Heysel, ne soit plus autorisée en Région bruxelloise.

Le 17 décembre 1997.

Danielle CARON (F)

Overwegende dat de hoogtechnologische wapensystemen een even vernietigende of zelfs nog meer vernietigende kracht hebben dan geweren, kanonnen en landmijnen;

Overwegende dat er tussen de wapenhandel en het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking een noodlottig verband bestaat, dat belet dat dit beleid rationeel wordt gevoerd zodat de inspanningen die men levert inzake ontwikkelingssamenwerking voortdurend op losse schroeven worden gezet en dat de ontwikkelingslanden zich alsmaar meer bewapenen;

Overwegende dat het vooral de naties en de bewindslieden zijn die hoogtechnologische wapensystemen willen, dat ze het productieproces direct beïnvloeden, maar dat ze onvoldoende zorgen voor de regeling van de wapenhandel en -productie;

Overwegende dat er geen enkele reden is om aan te nemen dat het spel van vraag en aanbod op de markt van deze goederen het automatisch mogelijk zal maken optimale resultaten te bereiken;

Overwegende dat de wapenhandel dikwijls leidt tot indirecte schendingen van de mensenrechten;

Aangezien Armed Forces Communications & Electronics Association geen groepering is van onschuldige liefhebbers, maar een militair-industriële lobby met vertakkingen over heel de wereld;

Aangezien AFCEA elke jaar in Brussel een wapenbeurs organiseert waar wapenproducenten en -handelaars hun mogelijke klanten vanover heel de wereld ontmoeten;

Overwegende dat de Kamer en de Senaat van België resoluties hebben aangenomen waarin het houden van wapenbeurzen wordt veroordeeld en wordt beschouwd als 'politiek en ethisch ongewenst';

Overwegende dat ons Gewest in geen geval de draaischijf of het handelscentrum van de wapenhandel mag zijn,

Beslist dat de organisatie van wapenbeurzen uit politiek en ethisch oogpunt ongewenst is in het Brussels Gewest, onder meer omdat het Belgische parlement diverse initiatieven heeft genomen om de wapenhandel af te remmen;

Vraagt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om alles in het werk te stellen opdat de organisatie van beurzen zoals die welke onlangs door AFCEA (Armed Forces Communications & Electronics Association) op de Heizel is gehouden, in het Brussels Gewest niet meer toegestaan zouden worden.

17 december 1997.